RamTouch

RamTouch EV Charger

(Portable, 7.4kW, 32A)



User Manual

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:
https://www.ramtouchshop.com/pages/faqs
Or scan the QR code below >>>>>>>

Product Number: EVYD-P2-32

English

Safety Instructions

1. Before operating this product, ensure you are familiar with all safety and usage instructions.
2. Never allow children to operate the device unsupervised.
3. Prevent potential fire hazards by not overloading the interior of fingers or objects into the EV connector.
4. If charging cable exhibits any signs of compromise, cease use immediately.
5. Do not use equipment if exterior casing or EV connector is damaged in any way.
6. Installation should be performed solely by certified professionals to ensure safety and standard compliance.
7. Always unplug the charging cable can lead to serious injury, loss of life, or equipment damage. The manufacturer is not liable for incidents resulting from misuse.
8. Fully comprehend this manual and ensure all conditions have been met before operating the EV charger.
9. Do not operate the charger in environments posing risk of electrical leakages.
10. Unauthorized changes to the unit may void warranty and contravene regulatory compliance.

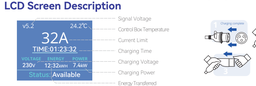
For further assistance or technical support, consult the contact details provided in this manual.
Compliance with these guidelines guarantees safe and efficient charger use.

Notice

This product complies with the EMC and IEC61851 requirements of the European Community.

This symbol indicates that this product should not be disposed of with regular household waste. Please take it to a designated recycling facility. Responsible disposal helps preserve natural resources, protect the environment, and safeguard human health. For details on recycling this item, contact your local municipality, waste disposal authorities, or the retailer from which it was purchased.

LCD Screen Description



English

Grounding Instructions:

For safety, this charger must be grounded. Grounding minimizes the risk of electric shock by providing a path for stray electrical current to flow safely away in case of a fault. The charger is equipped with a power cord that includes an equipment-grounding conductor and a grounding plug. Ensure that you connect it to an outlet that has been properly installed and grounded, in accordance with all local codes and regulations.

Warning !

Improper connection of the equipment-grounding conductor can increase the risk of electric shock. If you are unsure about the grounding of the product, consult a qualified electrician or service technician. Never modify the plug if it does not fit the outlet; instead, have a qualified electrician install a suitable outlet.

Operating Steps



Start Charging

1. Before powering on, inspect the power cord for damage.
2. Connect the charging plug to the EV inlet. Avoid bends and matches the plug.
3. Adjust Charging Settings: To enter the setting mode, press and hold button. Then, click button to cycle through the parameters. Finally, press and hold button to confirm your selections.
   - Time button: Set charging duration between 1–12 hours.
   - Current button: Choose the charging current.
   - 8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A: Select the socket's capacity. Note: Use 32A only if the power cord's wire diameter is 4mm².
4. Insert the charging connector into the car's charging port until it clicks, indicating a secure connection.
5. Begin Charging: The charger will start automatically, indicated by a flowing green light.

Charging complete

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Unplug the charger connector.
3. Close the connector with the cap.
4. Store the charger cable in the carrying case.

English

Product Characteristics

Power	7.7kW
Current Adjustability	8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A
Operating Voltage	200 - 250 VAC
Operating Frequency	50/60Hz
AC Input Plug	32A Blue CEE Plug
Connector Type	Type 2 (IEC 62196-2)
Indicator	Multi-colour indicator
Appearance Size	L 199 mm x W 90 mm x H 45 mm

Protection Characteristics

Over Voltage Protection	Input Voltage > 270Vac, the relay turns off.
Under Voltage Protection	Input Voltage < 90Vac, the relay turns off.
Over Charge Protection	Output current > 110 %, the relay disconnects, and the power supply needs to be reset.
Over Temperature Protection	If the temperature is between 85°C and 95°C, the charging current is reduced to 16A/10A/8A. Once the temperature drops below 70°C, the original charging current is restored. If the temperature exceeds 95°C, charging automatically stops. Wait for the temperature to cool down, then manually resume charging.
Ground Protection	Use in a grounded environment during charging
Leakage Protection	Type A + AC 30mA

LCD Indicator Instruction

No.	Charging Status	Indicator Color	Indicator Status
1	Standby	White	Always on
2	Charging	Green	Flowing
3	Charging complete	Green	Always on
4	Schedu3ding	Blue	Always on
5	Adjusting Current	Red	Flowing
6	Over-current Protection	Yellow	Flashes once every 0.5s
7	Over-Temp Protection	Yellow	Flashes once every 1.5s
8	CP Fault	Yellow	Flashes once every 3s
9	Leakage Protection	Yellow	Flashes once every 5s
10	Under voltage Protection	Yellow	Flashes once every 6s
11	Over voltage Protection	Yellow	Flashes once every 7s

English

Troubleshooting Table

Fault	Causes & Solutions
Unable to turn on	Check the power supply and cables to make sure they are not damaged in any way, are connected correctly, and that the power supply is working properly.
Unable to start charging	Check the vehicle connector to make sure there are no foreign objects inside the gun, the cable is not damaged, and the vehicle connector is in good contact with the socket. Check the unlock button to make sure it is locked and the vehicle is set up correctly. You may have accidentally touched the delayed charging button.
Incomplete charge or overtime charge	High temperatures can reduce current or interrupt the charging process. Overvoltage or undervoltage can interrupt charging. Poor grounding negatively impacts product protection and charging.
CP Fault	Try restarting your device to resume charging.
Over voltage fault	This indicates the charger input voltage exceeds the maximum limit of 270 VAC. Consult an electrician to verify if the power supply voltage is within the normal range.
Low voltage fault	This indicates the charger input voltage is below the minimum limit of 90 VAC. Consult an electrician to confirm that the power supply voltage is normal. Also, check if the power supply has sufficient load capacity.
Over current fault	Ensure the vehicle charging current is within the specified range.
Over Temperature fault	Stop charging, and let the device cool down for 30 minutes before attempting to charge again.

German

Sicherheitshinweise

1. Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Produkts mit allen Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen vertraut.
2. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät hantieren.
3. Vermeiden Sie das Einführen von Fingern oder Gegenständen in den Elektroladungsanschluss, um potenzielle Brandgefahren durch Überlastung zu verhindern.
4. Stellen Sie bei Anzeichen von Beschädigungen des Ladekabels sofort den Ladevorgang ein.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Außengehäuse oder der Elektroladungsanschluss in irgendeiner Weise beschädigt ist.
6. Die Installation sollte ausschließlich von zertifizierten Fachpersonal durchgeführt werden, um die Sicherheit und die Einhaltung der Normen zu gewährleisten.
7. Seien Sie stets vorsichtig. Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen, Tod oder Geräteschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Vorfälle, die durch Unsachgemäße Verwendung entstehen.
8. Machen Sie sich vollständig mit diesem Handbuch vertraut und stellen Sie sicher, dass alle Bedingungen erfüllt sind, bevor Sie das Ladegerät in Betrieb nehmen.
9. Betreiben Sie das Ladegerät nicht in Umgebungen, in denen die Gefahr von Stromschlägen besteht.
10. Nicht autorisierte Veränderungen am Gerät können zum Erlöschen der Garantie führen und gegen die Vorschriften zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen verstoßen.

Wenden Sie sich bei technischen Fragen oder Unterstützung an die in diesem Handbuch bereitgestellten Kontaktdaten.
Die Einhaltung dieser Richtlinien garantiert eine sichere und effiziente Nutzung des Ladegeräts.

Hinweis

Dieses Produkt entspricht den EMV- und IEC61851-Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Bitte geben Sie es zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle ab. Eine verantwortungsvolle Entsorgung trägt dazu bei, natürliche Ressourcen, zum Umweltschutz und zur Gesundheit des Menschen zu schützen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Artikels erhalten Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

LCD-Zeichenbeschreibung

Bedienungsschritte

Aufladen starten

1. Vor dem Einschalten das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
2. Stecken Sie den Ladestecker in den Fahrzeugeingang. Achten Sie darauf, Biegungen zu vermeiden und den Stecker passend anzuschließen.
3. Ladeeinstellungen anpassen: Um in den Einstellungsmodus zu gelangen, die Taste gedrückt halten. Nutzen Sie dann die Taste , um durch die Parameter zu blättern. Halten Sie abschließend die Taste gedrückt, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
   - Taste Zeit: Stellen Sie den Ladezeitraum zwischen 1-12 Stunden ein.
   - Taste Strom: Wählen Sie den Ladestrom.
   - 8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A: Wählen Sie die Kapazität der Steckdose. Hinweis: Verwenden Sie 32A nur, wenn der Querschnitt des Netzkabels 4mm² beträgt.
4. Stecken Sie den Ladestecker in den Ladeanschluss des Fahrzeugs ein. Sobald er einrastet, was eine sichere Verbindung anzeigt.
5. Ladevorgang Beginn: Das Ladegerät startet automatisch, angezeigt durch ein fließendes grünes Licht.

Aufladen abgeschlossen

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts ab.
3. Decken Sie den Stecker mit der Kappe ab.
4. Bewahren Sie das Ladekabel in der Tragetasche auf.

Entgegenschlagen:

Sollte der Ladevorgang unterbrochen werden, obwohl das Produkt generiert werden. Die Ursache kann ein Problem mit der Stromversorgung, eine Störung des Fahrzeugs oder ein Problem mit dem Ladegerät selbst sein. Überprüfen Sie die Stromversorgung, stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug ordnungsgemäß funktioniert und versuchen Sie, das Ladegerät zurückzusetzen, indem Sie es ausschalten und wieder einschalten. Wenden Sie sich bei anhaltenden Problemen an den Kundendienst.

Warnung !

Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug über eine ordnungsgemäße Erdung verfügt, bevor Sie das Ladegerät verwenden. Eine Erdung ist für Ihre Sicherheit unerlässlich, da sie das Risiko eines Stromschlags erheblich reduziert. Versuchen Sie niemals, den Stecker zu modifizieren, wenn er nicht in Ihre Steckdose passt. Lassen Sie stattdessen von einem qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker. Der Stecker niemals modifizieren, wenn er nicht in Ihre Steckdose passt. Lassen Sie stattdessen von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

Produkteigenschaften

Leistung	7.4kW
Stromstärke einstellbar	8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A
Betriebsspannung	200 - 250 VAC
Betriebsfrequenz	50Hz/60Hz
AC-Eingangsstecker	32A Blauer CEE-Stecker
Stecker Typ	Typ 2 (IEC 62196-2)
Anzeige	Mehrfarbige Anzeige
Abmessungen	L 199 mm x B 90 mm x H 45 mm

Schutzmerkmale

Überspannungsschutz	Eingangsspannung > 270Vac, das Relais schaltet aus.
Unterspannungsschutz	Eingangsspannung < 90Vac, das Relais schaltet sich aus.
Überladungsschutz	Ausgangsstrom > 110 %, das Relais fällt ab, und die Stromversorgung muss zurückgesetzt werden.
Übertemperaturschutz	Wenn die Temperatur zwischen 85°C und 95°C liegt, wird der Ladestrom automatisch reduziert. Sobald die Temperatur unter 70°C fällt, wird der ursprüngliche Ladestrom wieder hergestellt. Wenn die Temperatur 95°C überschreitet, wird der Ladevorgang automatisch gestoppt. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie den Ladevorgang manuell fortsetzen.
Erdungsschutz	Verwendung in einer geerdeten Umgebung während des Ladevorgangs
Leckageschutz	Typ A + AC 30mA

French

LED-Anzeige Anweisung

No.	Status der Auffladung	Farbe des Indikators	Indikator Status
1	Standby	Weiß	Immer an
2	Aufladen	Grün	Fließend
3	Ladung abgeschlossen	Grün	Immer an
4	Geplantes Laden	Blau	Immer an
5	Einstellen des Stroms	Rot	Fließend
6	Übertemperatur	Gelb	Blinkt einmal alle 0.5s
7	Über-Temperatur Schutz	Gelb	Blinkt einmal alle 1.5s
8	CP-Fehler	Gelb	Blinkt einmal alle 3s
9	Leckageschutz	Gelb	Blinkt einmal alle 5s
10	Unterspannungsschutz	Gelb	Blinkt einmal alle 6s
11	Überspannungsschutz	Gelb	Blinkt einmal alle 7s

Tabelle zur Fehlersuche

Fehler	Ursachen & Lösungen
Einschalten nicht möglich	Überprüfen Sie das Netzteil und die Kabel, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind, dass sie richtig angeschlossen sind und dass das Netzteil ordnungsgemäß funktioniert.
Der Ladevorgang kann nicht gestartet werden	Überprüfen Sie den Fahrzeugstecker, um sicherzustellen, dass sich keine Fremdkörper in der Pistole befinden, das Kabel nicht beschädigt ist und der Fahrzeugstecker einen guten Kontakt mit der Steckdose hat. Überprüfen Sie den Entriegelungsknopf, um sicherzustellen, dass er verriegelt ist und das Fahrzeug richtig eingestellt ist. Möglicherweise haben Sie versehentlich die Taste für den verzögerten Ladevorgang berührt.
Unvollständige Ladung oder Überstundenladung	Hohe Temperaturen können den Strom reduzieren oder den Ladevorgang unterbrechen. Überspannung oder Unterspannung können den Ladevorgang unterbrechen. Schlechte Erdung wirkt sich negativ auf den Produktschutz und den Ladevorgang aus.
CP-Fehler	Versuchen Sie, Ihr Gerät neu zu starten, um den Ladevorgang fortzusetzen.
Überspannungsfehler	Dies zeigt an, dass die Eingangsspannung des Ladegeräts den maximalen Grenzwert von 270 VAC überschreitet. Wenden Sie sich an einen Elektriker, um zu prüfen, ob die Versorgungsspannung innerhalb des normalen Bereichs liegt.
Fehler bei niedriger Spannung	Dies zeigt an, dass die Eingangsspannung des Ladegeräts unter dem Mindestwert von 90 VAC liegt. Wenden Sie sich an einen Elektriker, um sicherzustellen, dass die Versorgungsspannung normal ist. Auch, ob die Stromversorgung ausreichend belastbar ist.
Überstrom-Fehler	Stellen Sie sicher, dass der Ladestrom des Fahrzeugs innerhalb des angegebenen Bereichs liegt.
Übertemperatur	Beenden Sie den Ladevorgang und lassen Sie das Gerät 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es erneut aufladen.

French

Consignes de sécurité

1. Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous de connaître toutes les consignes de sécurité et d'utilisation.
2. Ne jamais laisser les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
3. Éviter tout risque d'incendie en ne surchargeant pas l'intérieur. Éviter les doigts ou des objets dans le connecteur du véhicule électrique.
4. Si le câble de charge présente des signes de détérioration, cessez immédiatement de l'utiliser.
5. N'utilisez pas l'équipement si le boîtier extérieur ou le connecteur du véhicule électrique est endommagé de quelque manière que ce soit.
6. L'installation doit être effectuée uniquement par des professionnels certifiés afin de garantir la sécurité et le respect des normes.
7. Soyez toujours prudent. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Le fabricant n'est pas responsable des incidents résultant d'une mauvaise utilisation.
8. Lisez attentivement ce manuel et assurez-vous que toutes les conditions sont réunies avant d'utiliser le chargeur de véhicule électrique.
9. N'utilisez pas le chargeur dans des environnements présentant des risques de fuites électriques.
10. Toute modification non autorisée de l'appareil peut annuler la garantie et enfreindre la réglementation.

Pour obtenir de l'aide ou un soutien technique, consultez les coordonnées fournies dans ce manuel.
Le respect de ces directives garantit une utilisation du chargeur sûre et efficace.

Avis

Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté Européenne en matière de compatibilité électromagnétique (CEM) et à la norme IEC61851.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le déposer dans un point de collecte approprié. Une élimination responsable contribue à préserver les ressources naturelles, à protéger l'environnement et à sauvegarder la santé humaine. Pour plus d'informations sur le recyclage de cet article, contactez votre mairie, les autorités chargées de l'élimination des déchets ou le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté.

Description des paramètres de l'écran LCD

Étapes d'utilisation

Démarrer la charge

1. Avant la mise sous tension, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
2. Branchez la fiche de charge à l'entrée du véhicule électrique. Évitez les courbures et adaptez la fiche.
3. Ajustez les paramètres de charge : Pour accéder au mode de réglage, appuyez longuement sur le bouton . Ensuite, cliquez sur le bouton pour faire défiler les paramètres. Enfin, appuyez longuement sur le bouton pour confirmer vos sélections.
   - Bouton Temps : Réglez la durée de charge entre 1 et 12 heures.
   - Bouton Courant : Choisissez le courant de charge (8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A) en fonction de la capacité de la prise. Remarque : N'utilisez 32A que si la section du fil du cordon d'alimentation est de 4 mm².
4. Insérez le connecteur de charge dans le port de charge de la voiture jusqu'à ce qu'il s'enclenche, indiquant une connexion sécurisée.
5. Démarrage de la charge : Le chargeur démarrera automatiquement, signalé par un voyant vert clignotant.

Fin de la charge

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
2. Débranchez le connecteur du chargeur.
3. Fermez le connecteur avec le capuchon.
4. Rangez le câble du chargeur dans l'étui de transport.

French

Instructions de mise à la terre:

Pour votre sécurité, ce produit doit être mis à la terre. La mise à la terre minimise les risques de choc électrique en fournissant un chemin de sortie sûr pour le courant électrique en cas de défaut. L'appareil est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. Assurez-vous de le brancher sur une prise correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et réglementations locaux.

Avertissement !

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut augmenter les risques de chocs électriques. Si vous n'êtes pas sûr de la mise à la terre du produit, consultez un électricien qualifié ou un technicien de service. Ne modifiez jamais la fiche si elle ne s'adapte pas à votre prise ; demandez à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.

Caractéristiques du produit

Puissance	7.4kW
Courant réglable	8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A
Tension de fonctionnement	200 - 250 VAC
Fréquence de fonctionnement	50Hz/60Hz
Prise d'entrée CA	32A Fiche CEE bleue
Type de connecteur	Type 2 (IEC 62196-2)
Indicateur	Indicateur multicolore
Dimensions	L 199 mm x L 90 mm x H 45 mm

Caractéristiques de protection

Protection contre les surtensions	Tension d'entrée > 270Vac, le relais s'éteint
Protection contre la sous-tension	Tension d'entrée < 90Vac, le relais s'éteint
Protection contre la surcharge	Courant de sortie > 110 %, le relais se déconnecte et l'alimentation doit être réinitialisée.
Protection contre la surchauffe	Si la température est comprise entre 85°C et 95°C, le courant de charge est réduit à 16A/10A/8A. Lorsque la température descend en dessous de 70°C, le courant de charge initial reprend. Si la température dépasse 95°C, le chargement s'arrête automatiquement. Laissez l'appareil refroidir, puis reprendre manuellement la charge.
Protection de la terre	À utiliser dans un environnement mis à la terre pendant la charge
Protection contre les fuites	Type A + AC 30mA

Spanish

Instrucciones de Seguridad

1. Antes de utilizar este producto, asegúrese de familiarizarse con todas las instrucciones de seguridad y uso.
2. Nunca permita que los niños operen el dispositivo sin supervisión.
3. Prevenga posibles riesgos de incendio no sobrecargando el interior de dedos o objetos en el conector del vehículo eléctrico.
4. Si el cable de carga muestra signos de deterioro, deje de usarlo inmediatamente.
5. No utilice el equipo si la carcasa exterior o el conector del vehículo eléctrico están dañados de alguna manera.
6. La instalación debe ser realizada únicamente por profesionales certificados para garantizar la seguridad y el cumplimiento de las normas.
7. Tenga siempre precaución. El uso indebido puede provocar lesiones graves, la muerte o daños en el equipo. El fabricante no se hace responsable de los incidentes derivados de un uso indebido.
8. Comprenda completamente este manual y asegúrese de que se cumplan todas las condiciones antes de operar el cargador de vehículo eléctrico.
9. No opere el cargador en entornos que presenten riesgo de fugas eléctricas.
10. Las modificaciones no autorizadas en la unidad pueden anular la garantía e infringir el cumplimiento de la normativa.

Para obtener más ayuda o asistencia técnica, consulte los datos de contacto que se proporcionan en este manual.
El cumplimiento de estas directrices garantiza un uso seguro y eficiente del cargador.

Aviso

Este producto cumple los requisitos CEM e IEC61851 de la Comunidad Europea.

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Por favor, llévelo a un centro de reciclaje designado. La eliminación responsable ayuda a preservar los recursos naturales, protege el medio ambiente y salvaguarda la salud humana. Para obtener más información sobre el reciclaje de este artículo, póngase en contacto con su ayuntamiento local, los servicios de eliminación de residuos o el establecimiento donde lo adquirió.

Descripción de Parámetros de la Pantalla LCD

Pasos de Operación

Iniciar la carga

1. Antes de encender, inspeccione el cable de alimentación para comprobar que no esté dañado.
2. Conecte el enchufe de carga a la entrada del vehículo eléctrico. Evite los dobleces y asegúrese de que el enchufe coincida con el enchufe.
3. Ajuste de la configuración de carga: Para entrar en el modo de configuración, mantenga pulsado el botón . A continuación, pulse el botón para desplazarse por los parámetros. Por último, mantenga pulsado el botón para confirmar sus selecciones.
   - Botón de tiempo: Ajuste la duración de la carga entre 1 y 12 horas.

   - Botón de corriente: Seleccione la corriente de carga (8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A) en función de la capacidad de la toma de corriente. Nota: Utilice 32A sólo si el diámetro del cable del cable de alimentación es de 4mm².
4. Inserte el conector de carga en el puerto de carga del coche hasta que oiga un clic, lo que indica una conexión segura.
5. Inicio de la carga: El cargador se pondrá en marcha automáticamente, lo que se indica con una luz verde fluyendo.

Carga completa

1. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Desenchufe el conector del cargador.
3. Cierre el conector con la tapa.
4. Guarde el cable del cargador en la funda de transporte.

Spanish

Instrucciones de Conexión a Tierra:

Por seguridad este producto debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra minimiza el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una vía de escape segura para la corriente eléctrica en caso de fallo. Está equipado con un cable de alimentación con un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. Asegúrese de conectarlo a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra, de acuerdo con todos los códigos y regulaciones locales.

Advertencia !

Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica. Si no está seguro de si el producto está conectado a tierra, consulte a un electricista cualificado o a un técnico de servicio. No modifique jamás la toma si no se ajusta a su toma de corriente; haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.

Características del producto

Potencia	7.4kW
Corriente ajustable	8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A
Tensión de funcionamiento	200 - 250 VAC
Frecuencia de funcionamiento	50Hz/60Hz
Enchufe de entrada de CA	Enchufe azul CEE 32A
Tipo de conector	Tipo 2 (IEC 62196-2)
Indicador	Indicador multicolor
Apariencia Tamaño	L 199 mm x An 90 mm x Al 45 mm

Características de protección

Protección contra sobretensión	Tensión de entrada > 270Vac, el relé se apaga.
Protección contra baja tensión	Tensión de entrada < 90Vac, el relé se desconecta.
Protección contra sobrecarga	Corriente de salida > 110 %, el relé se desconecta y es necesario restablecer la alimentación.
Protección contra sobretemperatura	Si la temperatura está entre 85°C y 95°C, la corriente de carga se reduce a 16A/10A/8A. Una vez que la temperatura baja por debajo de 70°C, se restaura la corriente de carga original. Si la temperatura supera los 95°C, la carga se detiene automáticamente. Deje que la unidad se enfríe y, a continuación, reanude la carga manualmente.
Protección de tierra	Utilícese en un entorno con toma de tierra durante la carga
Protección contra fugas	Tipo A + AC 30mA

Indicador LED Instrucción

No.	Estado de carga	Indicador Color	Estado del indicador
1	En espera	Blanco	Siempre encendido
2	Cargando	Verde	Fluyendo
3	Carga completa	Verde	Siempre encendido
4	Carga programada	Azul	Siempre encendido
5	Ajustando corriente	Rojo	Fluyendo
6	Protección contra sobrecorriente	Amarillo	Parpadea una vez cada 0,5 s
7	Protección contra sobretemperatura	Amarillo	Parpadea una vez cada 1,5 s
8	Falla de CP	Amarillo	Parpadea una vez cada 3 s
9	Protección contra fugas	Amarillo	Parpadea una vez cada 5 s
10	Protección contra bajo voltaje	Amarillo	Parpadea una vez cada 6 s
11	Protección contra sobrevoltaje	Amarillo	Parpadea una vez cada 7 s

Troubleshooting Table

Fault	Causes & Solutions
No se puede encender	Compruebe que la fuente de alimentación y los cables no estén dañados, que estén conectados correctamente y que la fuente de alimentación funcione correctamente.
No se puede iniciar la carga	Compruebe el conector del vehículo para asegurarse de que no hay objetos extraños dentro de la pistola, que el cable no está dañado y que el conector del vehículo está en buen contacto con la toma. Compruebe el botón de desbloqueo para asegurarse de que está bloqueado y de que el vehículo está configurado correctamente. Es posible que haya tocado accidentalmente el botón de carga retardada.
Carga incompleta o carga prolongada	Las altas temperaturas pueden reducir la corriente o interrumpir el proceso de carga. La sobretensión o la subtensión pueden interrumpir la carga. Una mala conexión a tierra afecta negativamente a la protección del producto y a la carga.
Falla de CP	Prueba a reiniciar el dispositivo para reanudar la carga.
Falla de sobretensión	Esto indica que el voltaje de entrada del cargador excede el límite máximo de 270 VAC. Consulte a un electricista para verificar si el voltaje de la fuente de alimentación está dentro del rango normal.
Falla de bajo voltaje	Esto indica que el voltaje de entrada del cargador está por debajo del límite mínimo de 90 VAC. Consulte a un electricista para confirmar que el voltaje de la fuente de alimentación es normal. También verifique si la fuente de alimentación tiene suficiente capacidad de carga.
Falla de sobrecorriente	Asegúrese de que la corriente de carga del vehículo esté dentro del rango especificado.
Falla de sobretemperatura	Deje de cargar y deje que el dispositivo se enfríe durante 30 minutos antes de intentar cargar nuevamente.

Istruzioni di Sicurezza

1. Prima di utilizzare questo prodotto, assicurati di conoscere tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso.
2. Non permettere mai ai bambini di utilizzare il dispositivo senza supervisione.
3. Evita potenziali scosse elettriche o lesioni evitando l'inserimento di dita o oggetti nel connettore EV.
4. Se il cavo di ricarica mostra segni di compromissione, interrompi immediatamente l'uso.
5. Non utilizzare l'attrezzatura se l'involucro esterno o il connettore EV è danneggiato in alcun modo.
6. L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da professionisti certificati per garantire la sicurezza e la conformità agli standard.
7. Usa sempre cautela. Un uso improprio può portare a gravi lesioni, perdita di vite umane o danni all'attrezzatura. Il produttore non è responsabile per incidenti derivanti da un uso improprio.
8. Comprendi appieno questo manuale e assicurati che tutte le condizioni siano state soddisfatte prima di utilizzare il caricatore EV.
9. Non utilizzare il caricatore in ambienti che pongono rischi di perdite elettriche.
10. Modifiche non autorizzate all'unità possono annullare la garanzia e contravvenire alla conformità normativa.

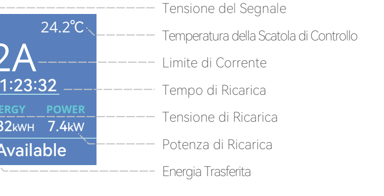
Per ulteriore assistenza o supporto tecnico, consulta i dettagli di contatto forniti in questo manuale.
La conformità a queste linee guida garantisce un uso sicuro ed efficiente del caricatore.

Avviso

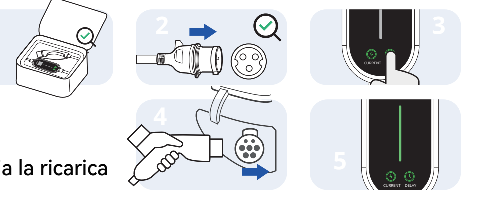
CE Questo prodotto è conforme ai requisiti EMC e IEC61851 della Comunità Europea.

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Portalo presso una struttura di riciclaggio designata. Lo smaltimento responsabile aiuta a preservare le risorse naturali, a proteggere l'ambiente e a salvaguardare la salute umana. Per dettagli sul riciclaggio di questo articolo, contatta il tuo comune, le autorità dello smaltimento dei rifiuti, o il rivenditore presso cui è stato acquistato.

Descrizione dei Parametri sul Display LCD



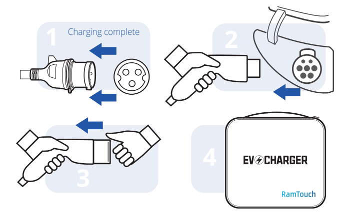
Passaggi Operativi



1. Prima di accendere, controlla che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.
2. Collega la spina AC a una presa conforme agli standard nazionali e compatibile con la spina.
3. Regola le Impostazioni di Ricarica: Per entrare in modalità impostazioni, tieni premuto il pulsante. Quindi, premi il pulsante per scorrere tra i vari parametri. Infine, tieni premuto il pulsante per confermare le selezioni.

- Pulsante del tempo: Imposta la durata della ricarica tra 1-12 ore.
- Pulsante della corrente: Scegli la corrente di ricarica (8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A) in base alla capacità della presa. Nota: Usa 32A solo se il diametro del filo del cavo di alimentazione è ≥6 mm².

4. Inserisci il connettore di ricarica nella porta di ricarica dell'auto fino a quando non senti un click, indicando una connessione sicura.
5. Inizia la ricarica: Il caricatore si avvierà automaticamente, indicato da una luce verde in movimento.



Ricarica completata

1. Scollega il cavo di alimentazione dalla presa.
2. Scollega il connettore del caricatore.
3. Copri il connettore con il tappo.
4. Riponi il cavo del caricatore nella custodia.

Istruzioni per il Collegamento a Terra:
Per sicurezza, questo prodotto deve essere collegato a terra. Il collegamento a terra minimizza il rischio di scosse elettriche fornendo un percorso sicuro per il flusso di corrente elettrica dispersa in caso di guasto. Il dispositivo è dotato di un cavo di alimentazione che include un conduttore di messa a terra e una spina di messa a terra. Assicurati di collegarlo a una presa correttamente installata e messa a terra, in conformità a tutti i codici e regolamenti locali.

Avvertenza !
Un collegamento improprio del conduttore di messa a terra può aumentare il rischio di scosse elettriche. Se non sei sicuro del collegamento a terra del prodotto, consulta un elettricista qualificato o un tecnico di assistenza. Non modificare mai la spina se non si adatta alla presa; piuttosto, fai installare una presa adatta da un elettricista qualificato.

Caratteristiche del Prodotto	
Potenza	7.4kW
Regolazione della Corrente	8A-10A-13A-16A-20A-24A-32A
Tensione di Funzionamento	200 - 250 VAC
Frequenza di Funzionamento	50Hz/60Hz
Spina di Ingresso AC	Spina CEE blu 32A
Tipo di Connettore	Tipo 2 (IEC 62196-2)
Indicatore	Indicatore multicolore
Dimensioni dell'Aspetto	L 199 mm × L 90 mm × A 45 mm

Caratteristiche di Protezione	
Protezione da Sovratensione	Tensione di ingresso > 270Vac, il relè si spegne
Protezione da Sottotensione	Tensione di ingresso < 90Vac, il relè si spegne
Protezione da Sovraccarico	Corrente di uscita > 110 %, il relè si disconnette e l'alimentazione deve essere ripristinata.
Protezione da Sovratemperatura	Se la temperatura è compresa tra 85℃ e 95℃, la corrente di carica si riduce automaticamente. Una volta che la temperatura scende sotto i 70℃, la corrente di carica originale riprende. Se la temperatura supera i 95℃, la carica si interrompe automaticamente. Lasciare raffreddare l'unità e poi riprendere la carica manualmente.
Protezione di Messa a Terra	Utilizzare in un ambiente messo a terra durante la carica.
Protezione dalle Perdite	Tipo A + AC 30mA

Instructions pour l'indicateur LED

No.	État de charge	Couleur de l'indicateur	État de l'indicateur
1	Stand-by	Bianco	Sempre acceso
2	In carica	Verde	Flusso
3	Carica completa	Verde	Sempre acceso
4	Carica programmata	Blu	Sempre acceso
5	Regolazione della corrente	Rosso	Flusso
6	Protezione da sovracorrente	Giallo	Lampeggia una volta ogni 0,5s
7	Protezione da sovratemperatura	Giallo	Lampeggia una volta ogni 1,5s
8	Guasto CP	Giallo	Lampeggia una volta ogni 3s
9	Protezione dalle perdite	Giallo	Lampeggia una volta ogni 5s
10	Protezione da sottotensione	Giallo	Lampeggia una volta ogni 6s
11	Protezione da sovratensione	Giallo	Lampeggia una volta ogni 7s

Tabella di risoluzione dei problemi

Guasto	Cause e soluzioni
Impossibile accendere	Controllare l'alimentazione e i cavi per assicurarsi che non siano danneggiati in alcun modo, che siano collegati correttamente e che l'alimentazione funzioni correttamente.
Impossibile avviare la ricarica	Controllare il connettore del veicolo per assicurarsi che non ci siano oggetti estranei all'interno della pistola, che il cavo non sia danneggiato e che il connettore del veicolo sia in buon contatto con la presa. Controllare il pulsante di sblocco per assicurarsi che sia bloccato e che il veicolo sia configurato correttamente. Potresti aver toccato accidentalmente il pulsante di ricarica ritardata.
Carica incompleta o carica oltre il tempo previsto	Temperature elevate possono ridurre la corrente o interrompere il processo di ricarica. La sovratensione o la sottotensione possono interrompere la ricarica. Una scarsa messa a terra influisce negativamente sulla protezione del prodotto e sulla ricarica.
Guasto CP	Prova a riavviare il dispositivo per riprendere la ricarica.
Guasto di sovratensione	Ciò indica che la tensione di ingresso del caricatore supera il limite massimo di 270 VAC. Consulta un elettricista per verificare se la tensione dell'alimentazione è entro la gamma normale.
Guasto di bassa tensione	Ciò indica che la tensione di ingresso del caricatore è inferiore al limite minimo di 90 VAC. Consulta un elettricista per confermare che la tensione dell'alimentazione sia normale. Inoltre, verifica se l'alimentazione ha una capacità di carico sufficiente.
Guasto di sovracorrente	Assicurati che la corrente di ricarica del veicolo sia entro l'intervallo specificato.
Guasto di surriscaldamento	Interrompi la ricarica e lascia raffreddare il dispositivo per 30 minuti prima di tentare di ricaricare nuovamente.

Veiligheidsinstructies

1. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met alle veiligheids- en gebruiksinstructies voordat u dit product bedient.
2. Laat kinderen nooit zonder toezicht het apparaat bedienen.
3. Voorkom mogelijke elektrische schokken of verwondingen door te vermijden dat vingers of voorwerpen in de EV-connector worden gestoken.
4. Als de laadkabel enige tekenen van beschadiging vertoont, stop dan onmiddellijk met het gebruik.
5. Gebruik de apparatuur niet als de buitenbehuizing of de EV-connector op enigerlei wijze beschadigd is.
6. Installatie dient uitsluitend te worden uitgevoerd door gecertificeerde vakmensen om veiligheid en naleving van normen te waarborgen.
7. Wees altijd voorzichtig. Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel, levensverlies of schade aan apparatuur. De fabrikant is niet aansprakelijk voor incidenten als gevolg van verkeerd gebruik.
8. Begrijp deze handleiding volledig en zorg ervoor dat aan alle voorwaarden is voldaan voordat u de EV-oplader gebruikt.
9. Bedrijf de oplader niet in omgevingen die risico's op elektrische lekkage met zich meebrengen.
10. Ongeautoriseerde wijzigingen aan het apparaat kunnen de garantie ongeldig maken en in strijd zijn met de regelgeving.

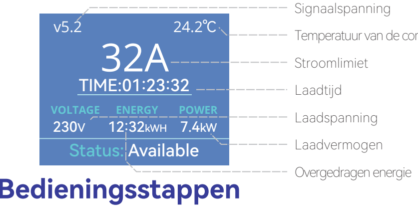
Voor verdere hulp of technische ondersteuning, raadpleeg de contactgegevens in deze handleiding.
Naleving van deze richtlijnen garandeert veilig en efficiënt gebruik van de oplader.

Kennisgeving

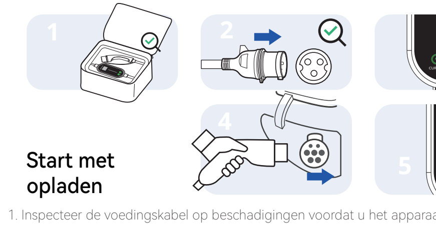
CE Dit product voldoet aan de EMC- en IEC61851-eisen van de Europese Gemeenschap.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet met regulier huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Breng het naar een aangewezen recyclingfaciliteit. Verantwoordelijke verwijdering helpt natuurlijke hulpbronnen te behouden, het milieu te beschermen en de menselijke gezondheid te waarborgen. Voor details over het recyclen van dit artikel, neem contact op met uw lokale gemeente, afvalverwijderingsautoriteiten of de winkel waar het is gekocht.

LCD Parameterbeschrijving



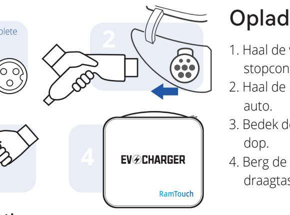
Bedieningsstappen



1. Inspecteer de voedingskabel op beschadigingen voordat u het apparaat inschakelt.
2. Sluit de AC-stekker aan op een stopcontact dat voldoet aan de nationale normen en overeenkomt met de stekker.
3. Pas de oplaadinstellingen aan: Om de instellingsmodus in te gaan, houdt u de knop ingedrukt. Klik vervolgens op de knop om door de parameters te bladeren. Houd tenslotte de knop ingedrukt om uw selecties te bevestigen.
   - Tijdknop: Stel de oplaadduur in tussen 1-12 uur.
   - Stroomknop: Kies de laadstroom (8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A) op basis van de

capaciteit van het stopcontact. Opmerking: Gebruik 32A alleen als de draaddiameter van de voedingskabel ≥6 mm² is.

4. Steek de laadconnector in de laadpoort van de auto totdat deze klikt, wat aangeeft dat de verbinding veilig is.
5. Begin met opladen: De oplader start automatisch, wat wordt aangegeven door een groen licht dat stroomt.



Opladen voltooid

1. Haal de voedingskabel uit het stopcontact.
2. Haal de laadconnector uit de auto.
3. Bedek de connector met de dop.
4. Berg de opladerkabel op in de draagtas.

Aardingsinstructies:
Voor de veiligheid moet dit product worden geaard. Aarding minimaliseert het risico op elektrische schokken door een pad te bieden waarlangs elektrische stroom veilig kan wegvloeien in geval van een storing. Het apparaat is voorzien van een voedingskabel die een aardinggeleider en een aardingstekker bevat. Zorg ervoor dat u deze aansluit op een stopcontact dat correct is geïnstalleerd en geaard, in overeenstemming met alle lokale codes en voorschriften.

Waarschuwing !
Een onjuiste aansluiting van de aardinggeleider kan het risico op elektrische schokken vergroten. Als u twijfelt over de aarding van het product, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien of servicetechnicus. Pas de stekker nooit aan als deze niet in het stopcontact past; laat in plaats daarvan een gekwalificeerde elektricien een geschikt stopcontact installeren.

Productkenmerken	
Vermogen	7.4kW
Stroomverstelbaarheid	8A-10A-13A-16A-20A-24A-32A
Bedrijfsspanning	200 - 250 VAC
Bedrijfsfrequentie	50Hz/60Hz
AC Invoerstekker	32A Blauwe CEE Stekker
Connector type	Type 2 (IEC 62196-2)
Indicator	Kleurenindicator
Afmetingen	L 199 mm × B 90 mm × H 45 mm

Beschermingskenmerken	
Overspanningsbeveiliging	Input Spanning > 270Vac, het relais schakelt uit
Onderspanningsbeveiliging	Input Spanning < 90Vac, het relais schakelt uit
Overlaadbeveiliging	Uitgangsstroom > 110%, het relais verbreekt de verbinding en de voeding moet worden gereset.
Overtemperatuurbeveiliging	Indien de temperatuur tussen 85℃ en 95℃ ligt, wordt de laadstroom automatisch verlaagd. Zodra de temperatuur onder 70℃ daalt, wordt de oorspronkelijke laadstroom hervat. Indien de temperatuur de 95℃ overschrijdt, stopt het laden automatisch. Laat het apparaat afkoelen en hervat vervolgens handmatig het laden.
Aardbeveiliging	Gebruik in een geaarde omgeving tijdens het laden
Lekstroombeveiliging	Type A + AC 30mA

LED-indicatorinstructies

No.	Oplaadstatus	Indicator kleur	Indicatorstatus
1	Stand-by	Wit	Altijd aan
2	Opladen	Groen	Stromend
3	Opladen voltooid	Groen	Altijd aan
4	Gepland opladen	Blauw	Altijd aan
5	Stroom aanpassen	Rood	Stromend
6	Overstroombeveiliging	Geel	Knippert eens per 0,5s
7	Over-temperatuurbescherming	Geel	Knippert eens per 1,5s
8	CP-fout	Geel	Knippert eens per 3s
9	Lekbescherming	Geel	Knippert eens per 5s
10	Onderspanningsbeveiliging	Geel	Knippert eens per 6s
11	Overspanningsbeveiliging	Geel	Knippert eens per 7s

Tabel voor probleemoplossing

Storing	Oorzaken en oplossingen
Kan niet worden ingeschakeld	Controleer de voeding en de kabels om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn, correct zijn aangesloten en dat de voeding goed werkt.
Kan het opladen niet starten	Controleer de voertuigaansluiting om ervoor te zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in het pistool zitten, dat de kabel niet beschadigd is en dat de voertuigaansluiting goed contact maakt met het stopcontact. Controleer de ontgrendelingsknop om er zeker van te zijn dat deze vergrendeld is en dat het voertuig correct is ingesteld. Je hebt mogelijk per ongeluk de vertraagde oplaadknop aangeraakt.
Onvolledige lading of overtijd lading	Hoge temperaturen kunnen de stroom verminderen of het oplaadproces onderbreken. Over- of ondervoltage kan het opladen onderbreken. Slechte aarding heeft een negatieve invloed op de productbescherming en het opladen.
CP-fout	Probeer je apparaat opnieuw op te starten om het opladen te hervatten.
Overspanningsfout	Dit geeft aan dat de ingangsspanning van de oplader de maximale limiet van 270 VAC overschrijdt. Raadpleeg een elektricien om te controleren of de voedingsspanning binnen het normale bereik ligt.
Laagspanningsfout	Dit geeft aan dat de ingangsspanning van de oplader onder de minimale limiet van 90 VAC ligt. Raadpleeg een elektricien om te bevestigen dat de voedingsspanning normaal is. Controleer ook of de voeding voldoende belastingscapaciteit heeft.
Fout te hoge stroom	Zorg ervoor dat de voertuiglaadstroom binnen het gespecificeerde bereik ligt.
Fout te hoge temperatuur	Stop met opladen en laat het apparaat 30 minuten afkoelen voordat je opnieuw probeert op te laden.

Säkerhetsinstruktioner

1. Innan du använder denna produkt, se till att du är bekant med alla säkerhets- och användningsinstruktioner.
2. Låt aldrig barn använda enheten utan tillsyn.
3. Undvik elektriska stötar eller skador genom att inte föra in fingrar eller föremål i EV-kontakten.
4. Om laddningskabeln visar tecken på skada, sluta använd omedelbart.
5. Använd inte utrustningen om ytterhöljet eller EV-kontakten är skadade på något sätt.
6. Installation bör utföras enbart av certifierade professionella för att säkerställa säkerhet och standard efterlevnad.
7. Använd alltid försiktighet. Felaktig användning kan leda till allvarliga skador, förlust av liv eller utrustningsskador. Tillverkaren ansvarar inte för händelser som uppstår på grund av felaktig användning.
8. Förstå helt den här manualen och se till att alla villkor har uppfyllts innan du använder EV-laddaren.
9. Använd inte laddaren i miljöer som utgör risk för elektriska läckage.
10. Ej auktoriserade ändringar av enheten kan ogiltigförklara garantin och bryta mot regelverk efterlevnad.

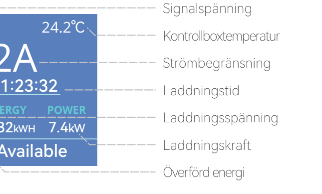
För ytterligare assistans eller teknisk support, konsultera kontaktuppgifterna som tillhandahålls i denna manual.
Efterlevnad av dessa riktlinjer garanterar säker och effektiv laddare användning.

Observera

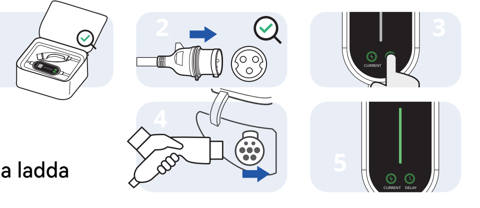
CE Denna produkt följer EMC- och IEC61851-kraven från Europeiska gemenskapen.

Denna symbol indikerar att denna produkt inte bör kastas i vanligt hushållsavfall. Vänligen ta den till en angiven återvinningsanläggning. Ansvarsfull hantering hjälper till att bevara naturresurser, skydda miljön och säkra mänsklig hälsa. För information om återvinning av denna artikel, kontakta din lokala kommun, avfallshanteringsmyndigheter eller återförsäljaren där den köptes.

LCD Parameterbeskrivning



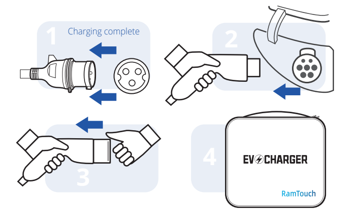
Driftsteg



1. Innan du slår på strömmen, kontrollera nätsladden efter skador.
2. Anslut AC-kontakten till ett uttag som uppfyller nationella standarder och matchar kontakten.
3. Justera laddningsinställningarna: För att komma till inställningsläget, tryck och håll inne knappen. Klicka sedan på knappen för att bläddra genom parametrarna. Avslutningsvis, tryck och håll inne knappen för att bekräfta dina val.
   - Tidsknapp: Ange laddningens varaktighet mellan 1-12 timmar.

- Strömbrytare: Välj laddningsströmmen (8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A) baserat på uttagets kapacitet. Observera: Använd 32A endast om nätsladdens tråddiameter är ≥6 mm².

4. Sätt laddningskontakten i bilens laddningsport tills det klickar, vilket indikerar en säker anslutning.
5. Börja ladda: Laddaren kommer starta automatiskt, indikerat av en flödande grön ljus.



Laddning avslutad

1. Koppla ur nätsladden från uttaget.
2. Dra ur laddarkontakten.
3. Täck över kontakten med locket.
4. Förvara laddarkabeln i förvaringsväskan.

Jordningsinstruktioner:
För säkerhetens skull måste denna produkt jordas. Jordningen minimerar risken för elektrisk stöt genom att tillhandahålla en väg för oönskad elektrisk ström att säkert flöda bort vid fel. Enheten är utrustad med en nätsladd som inkluderar en utrustningsjordledare och en jordad kontakt. Se till att du ansluter den till ett uttag som har installerats och jordats korrekt, i enlighet med alla lokala koder och föreskrifter.

Varning !
Felaktig anslutning av utrustningsjordledaren kan öka risken för elektrisk stöt. Om du är osäker angående jordningen av produkten, kontakta en behörig elektriker eller service tekniker. Ändra aldrig kontakten om den inte passar uttaget; istället bör en behörig elektriker installera ett lämpligt uttag.

Produktegenskaper	
Effekt	7.4kW
Strömjustering	8A-10A-13A-16A-20A-24A-32A
Driftspänning	200 - 250 VAC
Driftfrekvens	50Hz/60Hz
AC Ingångskontakt	32A blå CEE-kontakt
Anslutartyp	Typ 2 (IEC 62196-2)
Indikator	Multifärgsindikator
Utseendestorlek	L 199 mm × B 90 mm × H 45 mm

Skyddsåtgärder	
Överspänningsskydd	Tensión de entrada > 270Vac, relé apagado
Underspänningsskydd	Om inmatningsspänningen är < 90Vac, stängs reläet av
Överladdningsskydd	Om utströmningen är > 110 %, kopplas reläet ifrån och strömförsörjningen behöver återställas.
Övertemperaturskydd	Om temperaturen är mellan 85℃ och 95℃, minskas laddningsströmmen automatiskt. När temperaturen sjunker under 70℃ återgår den ursprungliga laddningsströmmen. Om temperaturen överstiger 95℃, stannar laddningen automatiskt. Låt enheten svalna, sedan återuppta laddningen manuellt.
Jordskydd	Använd i en jordad miljö under laddning
Läckageskydd	TypA + AC 30mA

LED Indikator Instruktion

No.	Laddningsstatus	Indikatorfärg	Indikatorstatus
1	Vänteläge	Vit	Alltid på
2	Laddning	Grön	Lyser
3	Laddning genomförd	Grön	Alltid på
4	Planerad laddning	Blå	Alltid på
5	Justerar ström	Röd	Lyser
6	Överströmsskydd	Gul	Blinkar en gång varje 0,5s
7	Övertemperaturskydd	Gul	Blinkar en gång varje 1,5s
8	CP-fel	Gul	Blinkar en gång varje 3s
9	Läckageskydd	Gul	Blinkar en gång varje 5s
10	Underspänningsskydd	Gul	Blinkar en gång varje 6s
11	Överspänningsskydd	Gul	Blinkar en gång varje 7s

Felsökningsöversikt

Fel	Orsaker & Lösningar
Oförmåga att slå på	Kontrollera strömförsörjningen och kablar för att se till att de inte är skadade på något sätt, är korrekt anslutna och att strömförsörjningen fungerar korrekt.
Kan inte starta laddningen	Kontrollera fordonets anslutare för att se till att det inte finns främmande föremål inne i pistolen, att kabeln inte är skadad och att fordonets anslutare har bra kontakt med uttaget. Kontrollera låsknappen för att säkerställa att den är låst och att fordonet är korrekt inställt. Du kan ha råkat trycka på fördröjd laddningsknapp.
Ofullständig laddning eller övertidsladdning	Höga temperaturer kan minska strömmen eller avbryta laddningsprocessen. Överspänning eller underspänning kan avbryta laddningen. Dålig jordning påverkar negativt produktskyddet och laddningen.
CP-fel	Försök starta om enheten för att återuppta laddningen.
Överspänningsfel	Detta indikerar att ingångsspänningen för laddaren överstiger det maximala begränsningen på 270 VAC. Kontakta en elektriker för att verifiera om strömförsörjningsspänningen är inom det normala området.
Lågspänningsfel	Detta indikerar att ingångsspänningen för laddaren är under det minsta begränsningen på 90 VAC. Kontakta en elektriker för att bekräfta att strömförsörjningsspänningen är normal. Kontrollera också om strömförsörjningen har tillräcklig lastkapacitet.
Överströmsfel	Se till att fordonets laddningsström är inom det angivna intervallet.
Övertemperaturfel	Stoppa laddningen och låt enheten svalna i 30 minuter innan du försöker ladda igen.

Instrukcje Bezpieczeństwa

1. Przed obsługą tego produktu upewnij się, że zapoznałeś się ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania.
2. Nigdy nie pozwalaj dzieciom na obsługę urządzenia bez nadzoru.
3. Zapobiegnij potencjalnym porażeniom prądem elektrycznym lub urazom, unikając wkładania palców lub przedmiotów do złącza EV.
4. Jeśli kabel do ładowania wykazuje jakiekolwiek oznaki uszkodzenia, natychmiast przerwij użytkowanie.
5. Nie używaj sprzętu, jeśli obudowa zewnętrzna lub złącze EV są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
6. Instalacja powinna być przeprowadzona wyłącznie przez certyfikowanych specjalistów, aby zapewnić bezpieczeństwo i zgodność z normami.
7. Zawsze zachowuj ostrożność. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do poważnych obrażeń, zgonu lub uszkodzenia sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za incydenty wynikłe z niewłaściwego użytkowania.
8. Kompletnie zrozum tę instrukcję i upewnij się, że wszystkie warunki zostały spełnione przed rozpoczęciem użytkowania ładowarki EV.
9. Nie obsługuj ładowarki w środowiskach stwarzających ryzyko wycieków elektrycznych.
10. Nieautoryzowane zmiany w urządzeniu mogą unieważnić gwarancję i naruszyć zgodność regulacyjną.

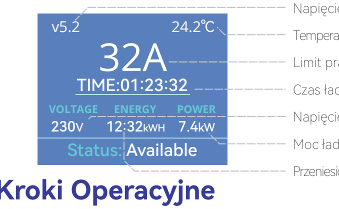
W celu uzyskania dalszej pomocy lub wsparcia technicznego, skonsultuj się z informacjami kontaktowymi zawartymi w tej instrukcji.
Zgodność z tymi wytycznymi zapewnia bezpieczne i efektywne użytkowanie ładowarki.

Informacja

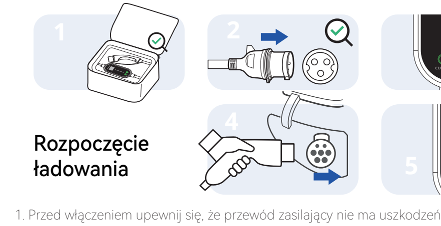
CE Ten produkt spełnia wymagania EMC i IEC61851 Wspólnoty Europejskiej.

Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z zwykłymi odpadami domowymi. Proszę zabrać go do wyznaczonego punku recyklingu. Odpowiedzialna utylizacja pomaga chronić zasoby naturalne, środowisko oraz zdrowie ludzi. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem gminy, organami ds. utylizacji odpadów lub sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony.

Opis parametrów na wyświetlaczu LCD



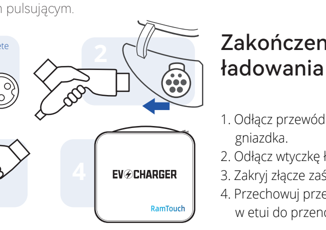
Kroki Operacyjne



1. Przed włączeniem upewnij się, że przewód zasilający nie ma uszkodzeń.
2. Podłącz wtyczkę AC do gniazdka, które spełnia krajowe standardy i pasuje do wtyczki.
3. Dostosowanie ustawień ładowania: Aby wejść w tryb ustawień, przytrzymaj przycisk. Następnie, klikaj przycisk, aby przeglądać parametry. Na koniec przytrzymaj przycisk, aby potwierdzić wybory.
   - Przycisk czasu: Ustaw czas ładowania od 1 do 12 godzin.
   - Przycisk prądu: Wybierz prąd ładowania (8A/10A/13A/16A/20A/24A/32A) w zależności od pojemności gniazdka. Uwaga: używaj 32A tylko jeśli średnica przewodu zasilającego

wynosi ≥6 mm².

4. Włóż wtyczkę ładowania do portu ładowania samochodu, aż kliknie, co oznacza bezpieczne połączenie.
5. Rozpoczęcie ładowania: Ładowarka rozpocznie automatycznie, co jest oznaczone zielonym światłem pulsującym.



Zakończenie ładowania

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka.
2. Odłącz wtyczkę ładowarki.
3. Zakryj złącze zaślepką.
4. Przechowuj przewód ładowarki w etui do przenoszenia.

Instrukcje dot. Uziemienia:
Dla bezpieczeństwa, produkt ten musi być uziemiony. Uziemienie minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając drogę dla prądu upływowego, aby bezpiecznie odpłynął w przypadku awarii. Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający, który zawiera przewód uziemiający oraz wtyczkę uziemiającą. Upewnij się, że podłączasz go do gniazdka, które zostało prawidłowo zainstalowane i uziemione, zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i regulacjami.

Ostrzeżenie !
Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego może zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Jeśli nie jesteś pewien co do uziemienia produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub technikiem serwisowym. Nigdy nie modyfikuj wtyczki, jeśli nie pasuje do gniazdka; zamiast tego poproś wykwalifikowanego elektryka o zainstalowanie odpowiedniego gniazdka.

Charakterystyka Produktu	
Moc	7.4kW
Regulacja Prądu	8A-10A-13A-16A-20A-24A-32A
Napięcie Robocze	200 - 250 VAC
Częstotliwość Robocza	50Hz/60Hz
Wtyczka Wejściowa AC	Wtyk CEE niebieski 32A
Typ Złącza	Typ 2 (IEC 62196-2)
Wskaźnik	Wielokolorowy wskaźnik
Wymiary	Długość 199 mm × Szerokość 90 mm × Wysokość 45 mm

Charakterystyka Zabezpieczeń	
Ochrona przed przepięciami	Napięcie wejściowe > 270 Vac, przekaźnik się wyłącza
Ochrona przed niedociążeniem	Napięcie wejściowe < 90 Vac, przekaźnik się wyłącza
Ochrona przed nadmiernym ładowaniem	Prąd wyjściowy > 110 %, przekaźnik rozłącza, a zasilanie wymaga resetowania.
Ochrona przed przegrzaniem	Jeśli temperatura wynosi między 85℃ a 95℃, prąd ładowania automatycznie się zmniejsza. Gdy temperatura spadnie poniżej 70℃, pierwotny prąd ładowania wraca do normy. Jeśli temperatura przekroczy 95℃, ładowanie automatycznie się zatrzymuje. Pozwól urządzeniu się schłodzić, a następnie wznowić ładowanie ręcznie.
Ochrona uziemienia	Używaj w uziemionym środowisku podczas ładowania
Ochrona przed przeciekiem	Typ A + AC 30mA

Instrukcja wskaźnika LED

No.	Status ładowania	Kolor wskaźnika	Status wskaźnika
1	Tryb gotowości	Biały	Zawsze włączony
2	Ładowanie	Zielony	Płynny
3	Ładowanie zakończone	Zielony	Zawsze włączony
4	Zaplanowane ładowanie	Niebieski	Zawsze włączony
5	Regulacja prądu	Czerwony	Płynny
6	Ochrona przed nadmiernym prądem	Żółty	Miga raz co 0,5s
7	Ochrona przed przegrzaniem	Żółty	Miga raz co 1,5s
8	Błąd CP	Żółty	Miga raz co 3s
9	Ochrona przed przeciekiem	Żółty	Miga raz co 5s
10	Ochrona przed niedociążeniem	Żółty	Miga raz co 6s
11	Ochrona przed przepięciami	Żółty	Miga raz co 7s

Tabela rozwiązywania problemów

Usterka	Przyczyny i rozwiązania
Nie można włączyć	Sprawdź zasilanie i kable, aby upewnić się, że nie są uszkodzone, są prawidłowo podłączone i że zasilanie działa poprawnie.
Nie można rozpocząć ładowania	Sprawdź złącze pojazdu, aby upewnić się, że wewnątrz złącza nie ma obcych przedmiotów, kabel nie jest uszkodzony i złącze pojazdu ma dobry kontakt z gniazdem. Sprawdź przycisk odblokowania, aby upewnić się, że jest zablokowany i że pojazd jest prawidłowo ustawiony. Mogłeś przypadkowo dotknąć przycisk opóźnionego ładowania.
Niepełne ładowanie lub ładowanie przekraczające czas	Wysokie temperatury mogą zmniejszyć prąd lub przerwać proces ładowania. Przepięcie lub niedociążenie może przerwać ładowanie. Słabe uziemienie negatywnie wpływa na ochronę produktu i ładowanie.
Błąd CP	Spróbuj ponownie uruchomić urządzenie, aby wznowić ładowanie.
Błąd przepięcia	To wskazuje, że napięcie wejściowe ładowarki przekracza maksymalny limit 270 V AC. Skonsultuj się z elektrykiem, aby sprawdził, czy napięcie zasilania jest w normalnym zakresie.
Błąd niskiego napięcia	To wskazuje, że napięcie wejściowe ładowarki jest poniżej minimalnego limitu 90 V AC. Skonsultuj się z elektrykiem, aby potwierdzić, że napięcie zasilania jest normalne. Sprawdź również, czy zasilanie ma wystarczającą pojemność obciążenia.
Błąd nadmiernego prądu	Upewnij się, że prąd ładowania pojazdu jest w określonym zakresie.
Błąd przegrzania	Zatrzymaj ładowanie i pozwól urządzeniu ostygnąć przez 30 minut przed ponowną próbą ładowania.